



G R O U P E  
**HÉBERT CRISPO**

COMPTABLES AGRÉÉS  
CHARTERED ACCOUNTANTS

**CARREFOUR ACTION MUNICIPALE ET FAMILLE**

**ÉTATS FINANCIERS**

**AU 31 MARS 2010**

---

**TREMBLAY GUERTIN CA INC., SOCIÉTÉ DE COMPTABLES AGRÉÉS**

6400 AV AUTEUIL, BUREAU 400 • BROSSARD (QUÉBEC) CANADA • J4Z 3P5

TÉL. (450) 671-1000 • MTL (514) 951-6423 • FAX (450) 671-9131

[www.groupehebertcrispo.com](http://www.groupehebertcrispo.com)

**CARREFOUR ACTION MUNICIPALE ET FAMILLE**  
**ÉTATS FINANCIERS**

---

|                                       |       |
|---------------------------------------|-------|
| <b>RAPPORT DES VÉRIFICATEURS</b>      | 1     |
| <b>ÉTATS FINANCIERS</b>               |       |
| Résultats                             | 2-3   |
| Évolution des actifs nets             | 4     |
| Bilan                                 | 5     |
| Notes afférentes aux états financiers | 6 - 9 |

## RAPPORT DES VÉRIFICATEURS

Aux membres du  
**CARREFOUR ACTION MUNICIPALE ET FAMILLE**

Nous avons vérifié le bilan du **CARREFOUR ACTION MUNICIPALE ET FAMILLE** au 31 mars 2010 et les états des résultats, de l'évolution des actifs nets de l'exercice terminé à cette date. La responsabilité de ces états financiers incombe à la direction de l'organisme. Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur ces états financiers en nous fondant sur notre vérification.

Notre vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues du Canada. Ces normes exigent que la vérification soit planifiée et exécutée de manière à fournir l'assurance raisonnable que les états financiers sont exempts d'inexactitudes importantes. La vérification comprend le contrôle par sondages des éléments probants à l'appui des montants et des autres éléments d'information fournis dans les états financiers. Elle comprend également l'évaluation des principes comptables suivis et des estimations importantes faites par la direction, ainsi qu'une appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

À notre avis, ces états financiers donnent, à tous les égards importants, une image fidèle de la situation financière de l'organisme au 31 mars 2010, ainsi que des résultats de ses activités pour l'exercice terminé à cette date selon les principes comptables généralement reconnus du Canada.

*Tremblay Guertin CA Inc.*<sup>1</sup>

Brossard, Québec  
Le 26 mai 2010

---

<sup>1</sup>CA auditeur permis no 11560

**CARREFOUR ACTION MUNICIPALE ET FAMILLE**  
**RÉSULTATS**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2010**

2

|   | 2010           |           | 2009           |           |
|---|----------------|-----------|----------------|-----------|
| <b>PRODUITS</b>                                       |                |           |                |           |
| Cotisations des membres                               | 55 707         | \$        | 39 744         | \$        |
| Colloques - commandites et inscriptions               | 53 605         |           | 50 000         |           |
| Ministère de la Famille et des Aînés (1)              |                |           |                |           |
| Fonctionnement  | 125 000        |           | 125 000        |           |
| Encadrement/démarrage                                 | 108 940        |           | 148 740        |           |
| Sensibilisation                                       | 35 000         |           | 25 000         |           |
| Ministère des Affaires Municipales et des Régions (1) | 20 000         |           | 20 000         |           |
| Projet - outils                                       | -              |           | 2 000          |           |
| ARUC - ISDC (1)                                       | 15 000         |           | 22 000         |           |
| Municipalité Amis Des Aînés (1)                       |                |           |                |           |
| Évaluation et promotion                               | 100 000        |           | -              |           |
| Encadrement/démarrage                                 | 25 250         |           | -              |           |
| Laboratoire rural (1)                                 | 21 823         |           | -              |           |
| Municipalité Amis des Enfants (1)                     | 18 750         |           | -              |           |
| Services aux municipalités (1)                        | 46 645         |           | 105 144        |           |
| Secrétariat aux aînés (1)                             | 6 000          |           | 29 600         |           |
| Carrière été  | 3 602          |           | 3 061          |           |
| Divers  | 2 853          |           | 2 728          |           |
| RQF en région   | 1 500          |           |                |           |
| Subventions   | 840            |           | -              |           |
| Prix - Famille  | 500            |           |                |           |
| Suivi Déclaration sur le temps                        | -              |           | 1 200          |           |
| Commandite - FEE                                      | -              |           | 15 000         |           |
| <b>TOTAL DES PRODUITS</b>                             | <b>641 015</b> | <b>\$</b> | <b>589 217</b> | <b>\$</b> |

(1) Une partie des charges attribuées aux subventions liées aux projets (encadrement/démarrage, services aux municipalités, secrétariat aux aînés, laboratoire rural et le projet ARUC) est constituée de salaires et de frais généraux et est non présentée distinctement dans les charges ayant servi à la réalisation de ces projets.

**CARREFOUR ACTION MUNICIPALE ET FAMILLE**  
**RÉSULTATS (suite)**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2010**

3

|  | 2010           |           | 2009           |           |
|--|----------------|-----------|----------------|-----------|
| <b>CHARGES</b>                                   |                |           |                |           |
| Salaires et charges sociales                     | 330 939        | \$        | 230 061        | \$        |
| Projet - encadrement/démarrage                   | 66 591         |           | 78 159         |           |
| Services aux municipalités                       | 43 632         |           | 87 797         |           |
| Colloques  | 35 747         |           | 45 243         |           |
| Loyer et services                                | 26 054         |           | 27 048         |           |
| Projet - sensibilisation/promotion               | 25 311         |           | 5 355          |           |
| Municipalité Amis des Enfants                    | 19 530         |           | -              |           |
| Projet - ARUC - ISDC                             | 12 511         |           | 13 888         |           |
| Secrétariat aux aînés et promotion               | 11 007         |           | 9 544          |           |
| Municipalité Amis Des Aînés / encadrement        | 9 496          |           | -              |           |
| Bulletin   | 8 225          |           | 7 782          |           |
| Frais représentation                             | 8 139          |           | 7 923          |           |
| Télécommunications                               | 8 016          |           | 8 577          |           |
| Entretien des équipements                        | 6 806          |           | 2 669          |           |
| Amortissement des immobilisations corporelles    | 6 355          |           | 6 023          |           |
| Frais de secrétariat                             | 5 931          |           | 7 672          |           |
| Frais - comités R & D                            | 2 635          |           | 1 619          |           |
| Prix - famille                                   | 2 336          |           | 3 315          |           |
| Laboratoire rural                                | 2 268          |           | -              |           |
| Assurances                                       | 1 954          |           | 1 882          |           |
| Affiliation                                      | 1 507          |           | 717            |           |
| Perte sur cession d'immobilisations corporelles  | 1 319          |           | -              |           |
| Honoraires professionnels                        | 604            |           | 7 583          |           |
| Site Internet                                    | 542            |           | 1 307          |           |
| Formation employés                               | 447            |           | 1 341          |           |
| Frais bancaires                                  | 268            |           | 30             |           |
| Taxes et permis                                  | 239            |           | 232            |           |
| Suivi Déclaration sur le temps                   | -              |           | 1 200          |           |
| Projet - PFM                                     | -              |           | 1 043          |           |
| Soutien aux régions                              | -              |           | 95             |           |
| <b>TOTAL DES CHARGES</b>                         | <b>638 409</b> | <b>\$</b> | <b>558 105</b> | <b>\$</b> |
| <b>INSUFFISANCE DES PRODUITS SUR LES CHARGES</b> | <b>2 605</b>   | <b>\$</b> | <b>31 112</b>  | <b>\$</b> |

---

**CARREFOUR ACTION MUNICIPALE ET FAMILLE**  
**ÉVOLUTION DES ACTIFS NETS**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2010**

---

4

|  | Investis en<br>immobilisations | Non<br>affectés | 2010<br>Total | 2009<br>Total |
|--|--------------------------------|-----------------|---------------|---------------|
| <b>SOLDE D'OUVERTURE</b>                                     | 18 731 \$                      | (21 190) \$     | (2 459) \$    | (33 571) \$   |
| <b>INSUFFISANCE DES PRODUITS<br/>PAR RAPPORT AUX CHARGES</b> | (7 674)                        | 10 279          | 2 605         | 31 112        |
| <b>INVESTISSEMENT EN<br/>IMMOBILISATIONS</b>                 | 16 602                         | (16 602)        | -             | -             |
| <b>SOLDE DE CLÔTURE</b>                                      | 27 659 \$                      | (27 513) \$     | 146 \$        | (2 459) \$    |

---

CARREFOUR ACTION MUNICIPALE ET FAMILLE  
BILAN  
AU 31 MARS 2010

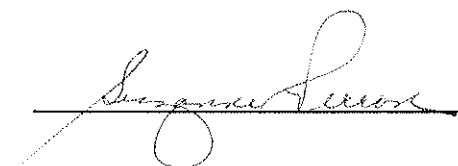
5

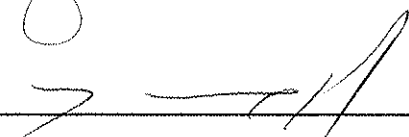
|   | 2010    |    | 2009    |    |
|---|---------|----|---------|----|
| <b>ACTIF</b>                                |         |    |         |    |
| <b>ACTIF À COURT TERME</b>                  |         |    |         |    |
| Encaisse                                    | 20 548  | \$ | 64 146  | \$ |
| Dépôt à terme, 0,20 %                       | 57 265  |    | 84 711  |    |
| Débiteurs (Note 5)                          | 323 312 |    | 84 260  |    |
| Frais payés d'avance                        | 5 212   |    | 4 901   |    |
|   | 406 337 |    | 238 018 |    |
| <b>IMMOBILISATIONS CORPORELLES (Note 6)</b> | 27 659  |    | 18 731  |    |
|   | 433 996 | \$ | 256 749 | \$ |

|                               |         |    |         |    |
|-------------------------------|---------|----|---------|----|
| <b>PASSIF</b>                 |         |    |         |    |
| <b>PASSIF À COURT TERME</b>   |         |    |         |    |
| Créditeurs et charges à payer | 65 177  | \$ | 29 955  | \$ |
| Surplus affectés (Note 7)     | 368 673 |    | 229 253 |    |
|                               | 433 850 |    | 259 208 |    |

|   |          |    |          |    |
|---|----------|----|----------|----|
| <b>ACTIFS NETS</b>                      |          |    |          |    |
| Actifs nets investis en immobilisations | 27 659   |    | 18 731   |    |
| Actifs nets non affectés                | (27 513) |    | (21 190) |    |
|   | 146      |    | (2 459)  |    |
|   | 433 996  | \$ | 256 749  | \$ |

AU NOM DU CONSEIL,

  
\_\_\_\_\_, Administrateur

  
\_\_\_\_\_, Administrateur

**1. STATUTS CONSTITUTIFS ET NATURE DES ACTIVITÉS**

L'organisme sans but lucratif est constitué en vertu de la *Partie III de la Loi sur les compagnies du Québec*, est un lieu d'échange, de partage de réflexions, de recherche et de développement pour les municipalités intéressées par le développement d'une politique familiale municipale. Il offre des services d'animation, de promotions, d'informations, de formation et de soutien en matière de politiques familiales municipales. Il est un organisme de bienfaisance enregistré au sens de la Loi de l'impôt sur le revenu. L'organisme a débuté ses activités le 1er avril 2001.

**2. PRINCIPALES CONVENTIONS COMPTABLES**

Les états financiers ont été dressés selon les principes comptables généralement reconnus du Canada et tiennent compte des principales conventions comptables suivantes :

**Comptabilisation des produits**

Le Carrefour applique la méthode du report pour comptabiliser les apports. Selon cette méthode, les apports affectés à des charges d'exercices futurs sont reportés et constatés à titre de produits au cours de l'exercice où sont engagés les charges auxquelles ils sont affectés. Les apports non affectés sont constatés à titre de produits lorsqu'ils sont reçus ou lorsqu'ils sont à recevoir si le montant peut faire l'objet d'une estimation raisonnable et que son encaissement est raisonnablement assuré.

**Immobilisations corporelles**

Les immobilisations corporelles sont inscrites au coût et sont amorties selon la méthode du solde décroissant, aux taux suivants :

|                         |     |
|-------------------------|-----|
| Mobilier et équipement  | 20% |
| Équipement informatique | 30% |
| Système téléphonique    | 30% |

**Produits reportés**

Les produits reportés sont constitués de subventions et de cotisations encaissées au cours de l'exercice mais ayant trait à des projets ou activités pour lesquels les dépenses n'ont pas été engagées au cours de l'exercice.

3. MODIFICATION DE CONVENTION COMPTABLE

*Normes générales de présentation de l'information financière*

L'ICCA a modifié le chapitre 1400 du Manuel de l'ICCA, intitulé Normes générales de présentation des états financiers, en ajoutant l'exigence suivante, à savoir que la direction doit évaluer la capacité de l'entité à poursuivre son exploitation lors de l'établissement des états financiers. Ces modifications, y compris les exigences connexes en matière d'informations à fournir, sont entrées en vigueur le 1er janvier 2008 et n'ont pas eu d'incidence sur les états financiers.

4. MODIFICATION FUTURE DE CONVENTIONS COMPTABLES

*Nouvelles normes*

En décembre 2009, l'ICCA a publié un nouveau référentiel comptable pour les entreprises à capital fermé. Ce référentiel consiste en une révision des principes comptables généralement reconnus du Canada dans le but de simplifier la présentation des informations financières dans les états financiers des entreprises à capital fermé. Celles-ci devront adopter ces principes au plus tard pour les exercices ouverts à compter du 1er janvier 2011. Il est permis d'adopter le nouveau référentiel immédiatement mais la société a l'intention de s'y conformer à compter de son exercice qui se terminera le 31 mars 2012. Les nouvelles normes devront généralement être appliquées rétroactivement et les états financiers comparatifs, retraités. La société n'est pas en mesure actuellement d'évaluer les effets qu'auront ces nouvelles normes sur les états financiers.

5. DÉBITEURS

|                    | 2010    |    | 2009   |    |
|--------------------|---------|----|--------|----|
| Comptes à recevoir | 71 437  | \$ | 55 460 | \$ |
| Subventions        | 251 875 |    | 28 800 |    |
|                    | 323 312 | \$ | 84 260 | \$ |

6. IMMOBILISATIONS CORPORELLES

|                         | 2010   |                      |              | 2009         |    |
|-------------------------|--------|----------------------|--------------|--------------|----|
|                         | Coût   | Amortissement cumulé | Valeur nette | Valeur nette |    |
| Équipement de bureau    | 17 483 | \$ 6 030             | \$ 11 453    | 4 375        | \$ |
| Équipement informatique | 43 945 | 29 000               | 14 945       | 12 555       |    |
| Système téléphonique    | 3 027  | 1 766                | 1 261        | 1 801        |    |
|                         | 64 455 | \$ 36 796            | \$ 27 659    | \$ 18 731    | \$ |

**7. SURPLUS AFFECTÉS**

| Subventions                             | 2009              |            |            | 2010              |    |  |
|---|-------------------|------------|------------|-------------------|----|--|
|   | Solde<br>au début | Facturés   | Constatés  | Solde<br>à la fin |    |  |
| Cotisations                             | 55 707            | \$ 43 514  | 55 707     | \$ 43 514         | \$ |  |
| Colloques                               | 53 605            | 48 965     | 53 605     | 48 965            |    |  |
| Formation                               | 4 054             |            |            | 4 054             |    |  |
| Guide - sécurité                        | 8 115             |            |            | 8 115             |    |  |
| Soutien aux régions                     | 10 682            |            |            | 10 682            |    |  |
| Services aux municipalités              | 32 317            | 74 998     | 46 645     | 60 670            |    |  |
| Secrétariat aux aînés                   | 6 000             | -          | 6 000      | -                 |    |  |
| Projet - ARUC                           | 18 000            | 19 000     | 15 000     | 22 000            |    |  |
| Ministère de la Famille et des Aînés    |                   |            |            |                   |    |  |
| Fonctionnement                          | -                 | 125 000    | 125 000    | -                 |    |  |
| Sensibilisation                         | 20 000            | 15 000     | 35 000     | -                 |    |  |
| Encadrement/démarrage                   | -                 | 170 940    | 108 940    | 62 000            |    |  |
| Projet - Politique Familiale Municipale | 20 145            |            |            | 20 145            |    |  |
| Encadrement/démarrage MADA              | -                 | 112 250    | 25 250     | 87 000            |    |  |
| Suivi Déclaration sur le temps          | 628               | 900        | -          | 1 528             |    |  |
|   | 229 253           | \$ 610 567 | \$ 471 147 | \$ 368 673        | \$ |  |

**8. ENGAGEMENTS**

Au 31 mars 2010, le solde des engagements contractuels en vertu de baux s'établit à 50 880 \$ pour la prochaine année.

| 2011      | 2012      | 2013     |
|-----------|-----------|----------|
| 22 288 \$ | 22 874 \$ | 5 718 \$ |

**9. ÉTATS DES FLUX DE TRÉSORERIE**

L'état des flux de trésorerie n'a pas été présenté car il n'apporterait aucune information supplémentaire.

## **10. INSTRUMENTS FINANCIERS**

### **Politique de gestion des risques**

La société, par le biais de ses instruments financiers, est exposée à divers risques. L'analyse suivante fournit une mesure des risques à la date du bilan, soit au 31 mars 2010.

### **Risques de crédit**

La société consent du crédit à ses clients dans le cours normal de ses activités. Elle effectue, de façon continue, des évaluations de crédit à l'égard de ses clients et maintient des provisions pour pertes potentielles sur créances, lesquelles, une fois matérialisées, respectent les prévisions de la direction. La société n'exige généralement pas de caution.

Pour les autres créances, la société évalue, de façon continue, les pertes probables et constitue une provision pour pertes en se fondant sur leur valeur de réalisation estimative.

### **Risque de marché**

La société est exposée au risque du taux d'intérêts en ce qui concerne ses instruments financiers à taux d'intérêt fixe. Les instruments à taux fixe assujettissent la société à un risque de juste valeur.

### **Juste valeur**

Les justes valeurs de l'encaisse, du dépôt à terme, des débiteurs et des créditeurs et charges à payer correspondent approximativement à leur valeur comptable en raison de leur échéance à court terme.